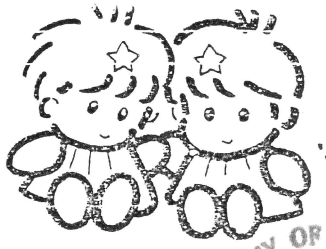
女同誌



出版：女同苑　一九九六年十二月第二期　聯絡人：71128936 / 7706
本會郵箱：P.O. Box No. 266, Texaco Road Post Office　下期出版時間：九七年四月

UNIVERSITY OF HONG KONG LIBRARIES
27 FEB 1997

<同一天空下>

媽媽，我愛你，也愛她　　珠女

至愛的媽：

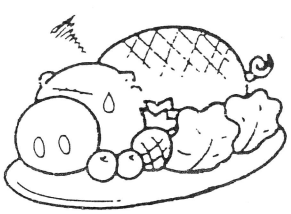
我知道我令你非常失望，我見過你偷偷的飲泣。全因為我選一條你認為是「不正常」的路，我明白你對我的憤怒和痛心全是為我好，我十分感激你的愛。

自從你知道了我與她的關係後，我與你就像多了千重隔膜，你裝作甚麼事也沒發生過，繼續照顧我，只是你不斷在逃避跟我說話。

一直以來你也希望我能找到一個好丈夫，快點生個大白胖，過些好日子。一定不要像你一樣嫁錯郎，誤了大半生。我彷彿就是你一切幸福的期望。

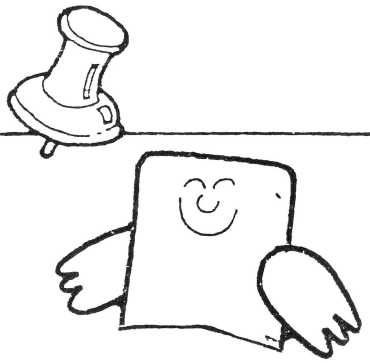
媽，我不是已經找著了我的幸福嗎？她對我很好，處處也為我著想，關心我，疼愛我。我們的關係裡所包含的都是真愛，是願意對對方付，出努力去維繫一段美滿的關係。唯一不同的，只是我們是同一個性別，不能牽手走進教堂，在親戚朋友面前見證，講聲：「我願意。」

你愛我，你怕見我受人歧視，活在不見光明的日子，生活在重重壓力之下。你想我走一條最平坦的路。



我想最重要的不是社會是否接納我，最重要是我是否接納我自己的選擇。社會從來也有很多不合理的規範，例如：「要讀好書才是一個有用的人」，我相信我並沒有去傷害世上任何一個人，我只是忠於我的愛。難道去愛也有罪？

媽，我已經是一個成年人了，雖然我在你眼中永遠仍是那個束著孖辮的小女孩。我知道甚麼是幸福，不一定跟男人結婚產子去就是必然的幸福。當然，跟一個



<青編的話>

聽到男同志佑生在台灣公開行婚禮的消息，興奮莫明，原來世上沒有永遠不可能的事，正如女同苑的成立。在此多謝曾參予過女同苑活動的所有女同志，尤其一些第一次曝光的同志，你們的勇氣實在可嘉！可喜的還有今期的「女同誌」竟突破八頁大關，比創刊號多了一倍，皆因女同志投稿非常湧躍，而本刊亦加插了給同志留言的「同心說話未曾講」及徵友欄「基緣巧合」，希望「女同誌」內容會更豐富，更好看。活動方面亦十分精采，年初除了有「情侶感情增進活動」外，三月還有女同志台北四天之旅，讓香港女同志在遊玩之餘，認識台灣同志的生活文化。希望女同志們能在這些活動裡找到支持、信任和鼓勵。歡迎會愛上女人的女人參加！

HKS
06-7663
N96

同性戀人一起也不是確保可天長地久，我只是去選擇一個疼我愛我的「人」，不論她是何種性別，就像你愛我一樣，只因我是你的女兒。

我執筆並不是想去改變你固有五十多年的觀念，只是想與你分享我一直不能跟你說的話。縱使你未必能立即接受我，但我仍然愛你，更希望她也有機會去愛你，去待你好。

其實，我有勇氣去向你坦白，亦因為我愛你，不想這生也瞞著你我這部份的生命，連最親愛的你也要欺騙是叫人痛心的事，但願這次坦白是我們關係的一次突破，你在我心目中的地位是沒有人可取代的，就讓我們給對方一點時間去接納和明白彼此的立場。

我會繼續努力工作，好好去過我的生活，我仍然是那個從不會叫你擔心，懂得照顧自己和為自家打算的人。戀愛，只是人生其中一部份，我還有事業、理想、友誼去追尋。我相信你仍會在我身邊支持我。

永遠愛你的女兒

戀愛 1/4

樊翹

認識或然率的人都知道，1 和 2 的組合除了（1,2）、（2,1），還有（1,1）、（2,2），那麼，在男女的世界裡，有男女的組合，再有男男和女女的組合也是自然不過的事，這不過是「可能性」的問題，而不是「可行性」的問題。而有可能發生的事，就已經有可行的基本條件。

常常有「直」朋友問我，為甚麼「選擇」這條路，我總是淡然的說，不是「選擇」，是遇到了而已。同性戀並不是買大閘蟹，因為那個月雌蟹多羔而說要雌蟹，那個月雄蟹多羔而改吃雄蟹！你可以說我前衛，可我卻

姊妹同志熱線： 2314 4348

（1） 主辦：姊妹同志

（2） 廿四小時女同志活動查詢，留言服務。

（3） 輔導熱線：逢星期四晚上 7:30 - 10:00 專人接聽，歡迎女同志來電傾訴心聲，查詢活動、同志團體及性教育等資料。

比任何人都保守，我沒有選擇同性戀，我選擇的是跟任何人一樣的戀愛道路，只是剛巧在這戀愛的道路上，我遇上了一個願意跟我挽手的同性愛人而已。為甚麼你又不問問自己為何「選」上了異性戀的道路，而偏要考究我們同性戀的道路呢？是因為「隔離飯香」的話，你大可親身嚐一口試試，倘若胃口不對，你不難明白為甚麼我們不願意踏上你們的「不歸路」。

事實上，我相信每個人都有一種被同性吸引的傾向，正如每個人都有良知一樣，只是「多寡」問題，而不是「多數人如此」的問題。大概你會以為小眾服從大眾，當大部份人都在異性相戀的時候，異性戀就該當成為世界性氣候，「正常」的戀愛模式。然而，何謂「正常」？十二、三歲的少男少女於公共汽車上公然造愛叫不叫「正常」？是一對異性戀戀人在進行「正常」的性行為罷了，有甚麼好稀奇？滿街的男男女女攬攬錫錫有傷風化也不過是情不自禁，都可以叫作「正常」，而且大搖大擺！若這是要得到世界認同的原因，我們才不稀罕，要幹關上房門我要怎幹都可，犯不著當眾讓你看免費騷，更不必由你去指點我們「正常」與「正確」姿勢。

我不會說同性戀正常，因為根本不必有這樣的羈絆，戀愛 — 就是戀愛！

如此這般想你

原文：文捷，編者：不悔

中七的暑假實在長，父母又出了埠，悶得發慌的我只好看雜誌。看見玩 line 的廣告，咦！不知好不好玩呢？看了數版，也沒有持別吸引的，想放棄之際，卻被一行小字吸引我：**24 歲，TB ，剛與女友分手，想結識有緣女校生** — 有挑戰性，就這個吧！撥了那熱線電話，傳來略沉的女聲：「我叫阿祖，今年 24 歲，是一個髮型師。在雜誌裡已表明我是 TB ，我不要求你也是 les ，但，希望不你不會戴有色眼鏡來看我。等待你！聯絡電話是……」拿著阿祖的電話號碼，始終沒勇氣撥上。為甚麼我會怕呢？今天晚上，與朋友狂歡至深夜才回家，可能喝了酒的緣故，我竟把阿祖的電話撥上了。電話接通，傳來的就是錄音帶那把聲。

「阿祖在嗎？」

「我是。」

「我叫亞嵐，在玩 line 廣告中知道你的電話。我第一次玩 line，不知該說些甚麼。」

「我也是。不過，我想知你的嵐是那一個嵐呢？」

「山嵐的嵐。」

「什麼？」他略有猶疑，「我以前的女友也叫嵐，而且是同一個嵐字。」

「這麼巧合！」我感受到他的哀愁。我嘗試打破沉默，「你可以叫我的英文名。」

「不用了，或者我真的不懂表達自己的感情。」他笑。

「係呢！你心目中的我是怎麼樣的？」

「不講你知！有緣的話，我們一定會見面。」

「靜待此日。」

「阿祖呀！我要掛線了，今天累得很。」

「你何時再找我？」

「在你需要我的時候！ Bye ！」電話線掛斷，心中有莫名的興奮。

朦朦朧朧之中睡著了，一覺醒來，肚子「隆隆」作響，便落街吃午飯。在街口轉角處，被一名追巴士的男孩子撞倒左邊肩膊，痛得正想怒目注視，可惜他已走得老遠。男孩子這般沒禮貌和風度，真討厭！回到家中，對著四面牆，唯一可做的就是看電視，無力的身軀躺在沙發上，竟想起阿祖。

「嵐，你很久沒致電給我了。」

「三天也算久嗎？」

「我 — 掛住你嘛！」

「哈！我記得有人說過不懂表達自己的感情。」

「人要努力學習每一件自己做不到的事情，以避免下一次的失敗。」

「有道理。」

「多謝。我可以知道其他有關你的東西嘛？」

「可以。我在九龍某有名的女校讀中七。」

「旺角那間？」

「是。」

「我也是，不過因為我的好朋友退學，所以我讀完中六便退學了，數數已有五年了。」她說。

「你浪費時間。」

「我倒覺得值得。」

我已拿出校刊。「我讀中一，你讀中六。你是文科還是理科？」

「秘密。我不想曝光。」

「那你認識 Terry 嘛？」

「認識，與我同一個社的。怎麼？喜歡她嗎？」

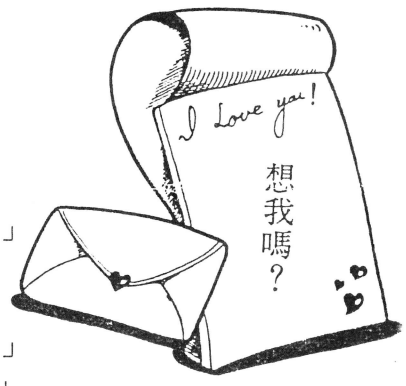
我一呆，「不，只是崇拜高年級罷了。」

「但你已中七了，還記得她？」

「印象深刻嘛！」

「有男友嗎？」

我皺了皺眉，「無。」



「試過拍拖嗎？」

「不要問這些好嗎？」

「好，好。」

「阿祖，我要收線了。」

「你關我嗎？」

「不，別疑心。」

「女孩子一向疑心大。」

「我以為 TB 會例外！」

「 TB 本身也是女孩子。」

「希望可以盡快見到你。我留電話給你找我。」

「好，不過我只等你來電。我不想在一個不合適的時候致電給你，令我蒙上『麻煩人』的罪名。」

我笑，「隨便你。」

這幾天她的確沒有打來。但我竟有掛

念她的感覺。今晚，我認輸了。不過，那邊廂傳來的不是阿祖的聲音，是另一把女聲。

「我是阿祖的女朋友，你有甚麼事找她？」

不知應說甚麼，我掛了線。坐在書桌前，呼了口氣，內心不知怎的忐忑不安。她們不是已分開了嗎？復合？可能嗎？真是不想。不想？為甚麼我會有這個荒謬的想法？天呀！我困了。

今天與好友阿雪去理髮。她介紹我到中環一所手勢了當的髮型屋。甫踏進髮型屋，接待員便問我們有沒有相熟的髮型師。不知阿雪聽了誰的介紹，說了兩個名：「阿祖和文迪。」阿祖？是她嗎？我真的很想見她。可惜，那個阿祖請了大假。理完髮後，和阿雪到蘭桂坊談心。我提起阿祖。

「嵐，你好像很掛住那個阿祖。」

「頗。」

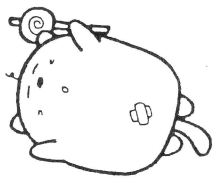
「你喜歡她嗎？」

「痴線！」

「還記得 Terry 嗎？」

「為甚麼提起她？」

「因為你以前喜歡她。」



我不知道是否真的喜歡她，只知每日也在自己的日記寫下有關他的一切，還有因為不能和她成為朋友而在左手留下歷久不褪的疤痕.....但我依然說：「崇拜。只是小妹妹對大姐姐的崇拜！」

「你不認我也沒辦法。」

我沉默，垂下了頭。離開了蘭桂坊，我和阿雪分道揚鑣，回家去了。電話錄音中有個訊息：「我是阿祖，請致電給我。」可是，我沒有回覆。一連數個晚上，阿祖均有致電給我，我沒有接聽，只用電話錄音錄下，我是有心避開她。十晚了，連續十個晚上阿祖沒停止的找我，我心軟了，撥了電話給阿祖，可惜接不上。天意！天意要我把這段情從此劃上句號。剛放下聽筒，電話居然響起，是她！我小心翼翼地把聽筒放在耳邊。理智告訴我不可答上半句。

「嵐，十一晚了，相信我已蒙上『麻煩人』的罪名。但，我真的很想念你。上次亞嵐— 我指舊女友，上來只是拿回些東西。她要結婚了。」我感覺到他的愁意。「我不知自己有甚麼比不上那個男人！或者，」她苦笑，「我始終是個女人。」

「還有，最近我在中環見到一個很吸引的女孩：大約五尺五吋高，穿牛仔褲，紅T-shirt，黑色 boot，與另一長髮女孩在我工作的髮型屋剪髮，本想上前結識，但我又趕時間。」

那個女孩不是我嗎？阿祖見過我？怎麼我完全察覺不到？

往後的日子，阿祖基本上是對著空氣說話：

「嵐，我發覺自己越來越掛念那個女孩子。可惜，她不知！」

「嵐，你後天放榜了，不要太著重得失。個多月沒聽過你的聲音，很是掛念！」

「嵐，今天我撞回那個女孩子，她居然找我替她理髮。我幫她剪了一個令她更美麗的髮型。」

我望望鏡子，笑了笑，真的比以前好看嗎？放榜的日子到了，忙得很，很久沒聽到阿祖的聲音。難得今天早了點回來，便聽回積了一星期的錄音：「嵐，我決定回加拿大陪兩老了。但我真的捨不得那個未曾相識的女孩，當然還有你。你會掛念我嗎？」

阿祖，真的很想告訴你我就是那個女孩子。但，我怕。原諒我的自私，我不想自己走進一個不歸路。

「嵐，我們真的無緣，通電話四個月也未能見面，你會送我機嗎？」

祖，我都想見你，但，我真的怕會愛上你！

「嵐，我 Sat.晚八點上機，希望見到你。」

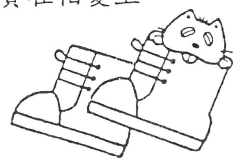
「嵐，我明晚上機了。很久沒試過這麼傻的暗戀了。可惜我不是男孩子，她又可能不是 les.，無法相戀的愛真痛苦！」

其實阿祖的外型也很吸引，但我.....

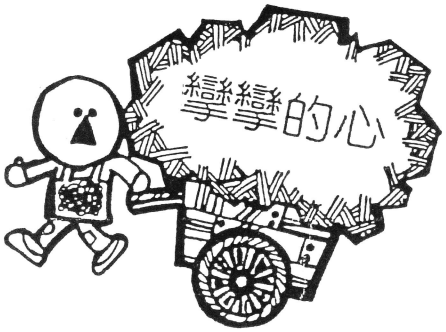
阿祖今天要走了。六時卅分，我始終沒有勇氣踏出家門，否則我的命運會完全改寫。七時十分、廿分，祖亦有留言。七時五十分，電話再次響起。

「阿嵐，我知你沒有來，你一直在房裡。我不知你為甚麼逃避我，但我直覺知你不是討厭我的。還有，我一直覺得你長得跟那個女孩子差不多，可惜，無法印正。嵐，我要走了。最後，我想告訴你，在這一刻，想不到自己竟會如此這般想你，比那個女孩子還要多。再見！」

淚盈於睫，祖，對不起，實在怕愛上你 ●●●●●●●●●●●●



同心說話未曾講



To: ALICE

MSG: 原願你早日遠離煩心中煩擾、快快樂樂！

Fr: 不棄不離— FION

To: 深愛的 Suki

MSG: 永遠深愛着對方 願來世 永浸不半生

Fr: Micky.

To: ALL OF you

MSG: 女同志有很多分享時刻，氣氛好好！

Fr: Febe chu

To: Bear

MSG: LOVE U FOREVER ♡ HAPPY BIRTHDAY!

Fr: Mi

To: Dennis

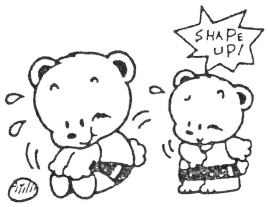
MSG: 你說多些話啦！我地好鍾意聽你講嘢㗎喋！

Fr: Suki + Micky

To: 各同道中人：

MSG: 首先認識大家，会感到高興。你們会否感到孤单，祖使会沿得更开心 多謝各位！

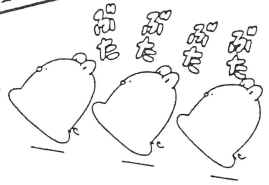
Fr: Chris



To: BEKKY

MSG: 每天愛妳多一些、

Fr: 放學後的魔術師



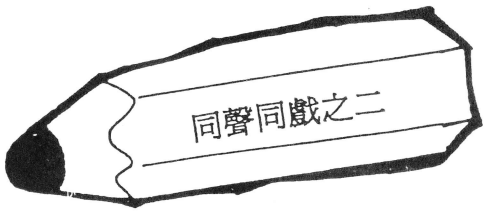
* 想對其他女同志說出你的心底話，請填妥本刊的「入會及活動報名表格」，連同手續費 $20（銀行入數紙）寄回本會郵箱，如本會未能及時刊登，將個別通知。

青雲

近來有一個罕見的現象，就是好幾部以女同志爲主題的電影同期上映，而且各有特色。其中筆者較欣賞的有《大膽的愛，小心的偷》（BOUND）及《遇上100%的女孩》（TWO GRILS IN LOVE）。《大》片是部緊張懸疑電影，講述兩個女人，一個是黑幫要員的女友，一個是剛出獄的小偷，如何相遇，相戀，並合力把黑幫要員手上的二百萬美元偷走，但中途事件敗露，於是她們一起對付黑幫要員，導演及編劇華卓斯基兄弟雖身爲男性，卻沒有借

戲中之性愛場面賣弄色情，也沒有將女同志之形象誇張扭曲或過份典型化，導演把倒敘和順敘手法混合來用，並在拍攝上運用了不少物件及人物的大特寫，與及頗特別的拍攝角度，令整部電影透露著一種詭異的氣氛；另一方面全劇節奏明快，不落俗套，全片中，筆者最喜歡的一個意念，是利用兩位女角的房子之間一堵很薄的牆去貫穿全劇。她們常透過這堵牆知道牆另外一面發生的事情。筆者覺得這堵牆彷彿在說現代人的關係是：這麼近，那麼遠！

《遇上100%的女孩》是名副其實100%的女同志電影。故事講述一個性格反叛，成績差勁的女孩，與女同志姨媽及姨媽的女伴同住。一天她偶然遇上一個聰明漂亮，出身富裕且受人歡迎的同校女孩。她們彼此吸引，終於發生戀情，並且私奔。於是兩人的家人合力阻止私奔。此片的導演兼編劇也是個女同志，她以樂觀的態度，並用平實及幽默手法去訴說一個清新的女同志愛情小品。此片情節並不複雜，但卻處處能打動人心，相信每一個談過戀愛的女同志都會身同感受。片末雖沒有言明兩女孩的結局，卻令人深深感到二人之間深刻的愛情。現今能有一部如此正面及優秀的女同志電影於主流影院上演已是難得，而專講述青少年女同志的校園片更是難能可貴。此片令一可貴之處，是片中有描寫同志家庭的狀況，算是本港觀眾鮮有接觸到的同志題材。



方奇方尼

在 OUT MAGAZINE 及 THE ADVOCATE 裡得知 FEM2FEM 這隊來自美國，由四位叻女組成的樂隊推出第二張大碟 ANIMUS，急不及待買回家聽。

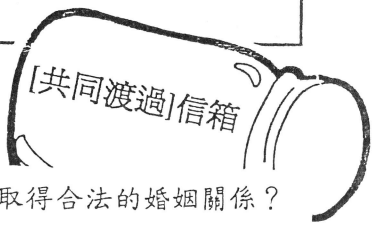
音樂依舊是令人閒歌起舞那類，強勁的跳舞節奏使人想起 Ace of Base。歌詞亦仍以女同志心聲為題，由訴說戀愛的愉快、失戀的痛苦、至歌頌 SM 的歡樂也有。每首歌均顯示出一幅女同志生活的畫面，在 "Cruel and Unusual" 中，你看到你"想要"的女子，原來從不知你的存在，那種疑幻疑真的感覺，令人猶有餘味!

全碟最怪之處是碟內所有歌都是由兩個男人 MICHAEL LEWIS 和 PETER RAFELSON 寫，四個女同志唱的，但不要因此而打消你購買此碟的念頭，因為這會是一張你希望在 "ALL GIRL" PARTY 裡，與情人隨拍子扭動身子，或做愛時，與情人跟著歌詞移動身子時聽到的碟。若你喜歡她們首張大碟 WOMAN 2 WOMAN，你必定會更喜歡這張。

*OUT MAGAZINE 及 THE ADVOCATE 是男女同志雜誌，HMV 及 TOWER RECORDS 有售。

性博士熱線：2337 2121

（1） 主辦：香港性教育促主進會
（2） 廿四小時廣東話及英語「性教育」電話錄音。
（3） 若對同性戀或其他有關性、戀愛的問題有疑，歡迎致電查詢！



問：同志如何才能取得合法的婚姻關係？

答：由於本港的婚姻法只針對男跟女的異性戀婚姻，因此並不適合我們。現在容許同性戀者結婚的國家有荷蘭、丹麥、挪威、瑞典、冰島及東甫寨。另外美國部份的州(如:夏威夷、三藩市等)亦容許妳跟妳的同性伴侶擁有與異性戀伴侶一樣的法定權利及義務，部份稱為 Family Partner (家庭伴侶)。註冊後，同志可以配偶身份到醫院，監獄探望他們的伴侶，亦可申請公屋!

「緣巧合」徵友欄

姓名：Sharona
年齡：24　　興趣：看話劇，識朋友，所有室外活動
個人廣告詞：希望認識姐妹朋友

姓名：Chris
年齡：18　　興趣：看電影，打電子遊戲機，幫朋友影相
個人廣告詞：讀緊書，所以有一種孩子味，像個大細路，絕對不高大。歡迎各界好友來信！

姓名：占
年齡：20　　興趣：閱讀，運動，聽音樂
個人廣告詞：中性，一個人住，鍾意：貓、金魚、夜晚、簡單（大）自然；鍾意美麗女人。

姓名：小熊
年齡：17　　興趣：行街，Shopping，講電話，日文歌，一切有關日本的東西
個人廣告詞：日本痴，電話粥痴，熊仔痴

姓名：淑女
年齡：24　　興趣：聊天，旅遊，烹飪
個人廣告詞：不在乎曾經擁有，只在乎天長地久

姓名：金毛
年齡：30　　興趣：聽歌，睇書，睇戲
個人廣告詞：5'6"高，中等身材，希望結識一位志趣相投溫柔體同性女朋友

姓名：清風
年齡：28　　興趣：電影，拍攝，音樂
個人廣告詞：真誠的朋友找我吧！

姓名：Alice
年齡：19　　興趣：閱讀（尤愛亦舒、張愛玲），聽音樂，寫信

姓名：Boo Cheung
年齡：25　　興趣：一切活動皆有興趣
個人廣告詞：希望認識更多朋友

刊登徵友啓示方法：

請填妥本刊的「入會及活動報名綜合表格」連同手續費解$20（入數紙），寄回本會郵箱，如本會未能及時刊登，將會個別通知。

回應徵友方法：

每封回應信只回應一人。信封面請註明回應何人，並連同銀行入數紙（每一封回應信，本會將收取 $20 手續費），放入另一信封寄至本會郵箱。

「女同苑」九七年活動簡介

一月

「兩顆學學的心」情侶感情增進活動

透過討論、分享、遊戲、練習等不同途徑去加深愛侶之間的了解，令彼此更能掌握相處技巧，令愛情生活更美滿。

形式：
（一）共有三次討論分享聚會
（二）加一次兩日一夜之宿營

日期：
（一）三次聚會分別是 9/1， 16/1 及 23/1（逢星期四晚 7:30p.m. - 9:30p.m.）
（二）暫定 1/2 2:00p.m.入營至 2/2 1:00p.m.完結

地點：
（一）三節分享會在觀塘舉行
（二）宿營地點待定

名額： 16 人（ 8 對情侶）
收費：每位$290（包括：三次聚會之茶點、資料與及宿營費，三餐膳食及來回旅遊車接送等）
備註：
a） 情侶必須一同出席（一）及（二）兩項活動。
b） 必須填寫表格報名並預先繳費。

二月

「沿途有妳」遠足日

日期：二月十六日（星期日）中午
地點：大嶼山石壁水塘 → 大澳
內容：林中漫步，郊外野餐，漁村風光，閑談分享
形式：食物由各參加者準備，車船費自付

三月

「台北感覺」— 台北四天之旅

日期： 28/3 - 31/3（星期五至一，即復活節公眾假期）
目的地：台灣台北市及近郊
名額： 15 人
費用：約 HK$3,500（包括來回機票，三晚酒店，入台証）
行程：
✧ 早機去晚機返，入住最 lesbian-friendly 的酒店
✧ 參觀台北名勝：中正紀念堂、西門町、野柳、陽明山國家公園及溫泉……等
✧ 與台灣女同志團體交流經驗，分享心聲
✧ 台北書局街，參觀設「同性戀書籍」專櫃的「誠品書店」，女同志辦的「女書店」
✧ 食盡台北夜市，基隆夜市，喫茶館，小吃乜都有
✧ 當然少不了同志咖啡店， T-bar 等

愛吃、愛玩的妳千萬不要錯過！！
截止報名日期：一月十日
報名須填妥參加表格，不用預先繳費。

由於本會沒有任何資助，故以上活動均會收取基本費用，以作本會活動經費，
請各位多多支持！

<u>鳴謝：出錢出力的女同志，有大家支持，女同苑才會辦得更好！</u>